

ALISHER NAVOIY

INTERNATIONAL JOURNAL

*A. Navoiy tavalludining 581 yillik
yubileyiga bag'ishlanadi*



TOSHKENT-2022

ISSN 2181-1490

Doi Journal 10.26739/2181-1490

ALISHER NAVOIY

XALQARO JURNAL
INTERNATIONAL JOURNAL
МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЖУРНАЛ



Tadjqiqot.uz



TOSHKENT-2022



**ALISHER NAVOIYNING 581 YILLIK
YUBILEYIGA BAG'ISHLANADI****ПОСВЯЩАЕТСЯ 581 ЛЕТНОМУ
ЮБИЛЕЮ АЛИШЕРА НАВОИ****DEDICATED TO THE 581th ANNIVERSARY
OF THE BIRTH OF ALISHER NAVOI**

Buyuk shoir va mutafakkir, atoqli davlat va jamoat arbobi Alisher Navoiyning bebaho ijodiy-ilmiy merosi nafaqat xalqimiz, balki jahon adabiyoti tarixida, milliy madaniyatimiz va adabiy-estetik tafakkurimiz rivojida alohida o'rin tutadi. Ulug' shoir o'zining she'riy va nasriy asarlarida yuksak umuminsoniy g'oyalarni, ona tilimizning beqiyos so'z boyligi va cheksiz ifoda imkoniyatlarini butun jozibasi va latofati bilan namoyon etib, yer yuzidagi millionlab kitobxonlar qalbidan munosib va mustahkam o'rin egalladi.

***O'zbekiston Respublikasi Prezidenti
Shavkat Miromonovich Mirziyoyev***

Бесценное творческое и научное наследие великого поэта и мыслителя, известного государственного и общественного деятеля Алишера Навои играет важную роль в истории не только отечественной, но и мировой литературы, развитии национальной культуры и литературно-эстетического мышления. В своих лирических и прозаических произведениях великий поэт, воспевая высокие общечеловеческие идеи, демонстрировал богатый лексический запас и выразительные средства родного языка, благодаря чему занял достойное место в сердцах миллионов читателей по всему миру.

***Президент Республики Узбекистан
Шавкат Миромонович Мирзиёев***

The invaluable creative and scientific heritage of the great poet and thinker, famous statesman and public figure Alisher Navoi has a special place not only in the history of our people, but also in the history of world literature, the development of our national culture and literary and aesthetic thinking. The great poet, in his poetic and prose works, with his whole charm and grace, has taken a worthy place in the hearts of millions of readers around the world, expressing the high universal ideas, the incomparable richness of words and the infinite possibilities of expression of our native language.

***President of the Republic of Uzbekistan
Shavkat Miromonovich Mirziyoyev***



ALISHER NAVOIY XALQARO JURNALI

Bosh muharrir:

Mirzayev Ibodulla*f.f.d., professor
(O'zbekiston)*

Bosh muharrir o'rinbosari:

Jabborov Nurboy*f.f.d., professor
(O'zbekiston)*ALISHER NAVOIY
XALQARO JURNALI HAY'AT A'ZOLARI:**Muhiddinov Muslihiddin***f.f.d., professor (O'zbekiston)***Sirojiddinov Shuhrat***f.f.d., professor (O'zbekiston)***Haqqulov Ibrohim***f.f.d., professor (O'zbekiston)***Rasulov Ravshanxo'ja***f.f.d., professor (O'zbekiston)***Dilorom Salohiy***f.f.d., professor (O'zbekiston)***Sodiqov Qosimjon***f.f.d., professor (O'zbekiston)***Mark Tutan***f.f.d., professor (Fransiya)***Binnatova Almaz Ulvi***f.f.d., professor (Ozarbayjon)***To'xlijev Boqijon***f.f.d., professor (O'zbekiston)***Shodmonov Nafas***f.f.d., professor (O'zbekiston)***Ramiz Asker***f.f.d., professor (Ozarbayjon)***Yo'ldoshev Qozoqboy***f.f.d., professor (O'zbekiston)***Jo'raqulov Uzoq***f.f.d., professor (O'zbekiston)***Vohid Turk***f.f.d., professor (Turkiya)***Nabiulina Guzal***f.f.d., professor (Tatariston)***Ibrohim Xudoyor***f.f.d., (Eron)***Yusupova Dilnavoz***f.f.d., dotsent (O'zbekiston)***Rahim Ibrohim***f.f.d., professor (Afg'oniston)***Mirzayev Rahmatilla***y.f.n., dotsent, huquqshunos (O'zbekiston)***Muhitdinova Badia***f.f.n.dotsent (O'zbekiston)***Ruzmanova Roxila***dots., mas'ul kotib (O'zbekiston)***Narziyeva Ma'mura***kotib, o'qituvchi (O'zbekiston)*ALISHER NAVOIY XALQARO JURNALI ILMIY
MASLAHAT KENGASHI A'ZOLARI:**Toshqulov Abduqodir***i.f.d., (O'zbekiston)***Xalmuradov Rustam***t.f.d., professor (O'zbekiston)***Eshqobil Shukur***O'zbekiston Respublikasida xizmat ko'rsatgan
madaniyat xodimi, shoir (O'zbekiston)***To'xtasinov Ilhom***p.f.d. (O'zbekiston)***Rixsiyeva Gulchehra***f.f.d., professor (O'zbekiston)***Benedek Peri***f.f.d., professor (Vengriya)***Ko'chiyev Ismat***publisist, O'zbekiston va Belorussiya yozuvchilar
uyushmasi a'zosi (O'zbekiston)***Olimov Karomatillo***f.f.d., professor (O'zbekiston)***Dadaboyev Hamidulla***f.f.d., professor (O'zbekiston)***Aitpayeva Gulnora***f.f.d., professor (O'zbekiston)***Rahmonov Nasimxon***f.f.d., professor (O'zbekiston)***Shomusarov Shorustam***f.f.d., professor (O'zbekiston)***Dyu Rye Andre***f.f.d., professor (Fransiya)***Pervin Chapan***f.f.d., professor (Turkiya)***Safarov Renat***f.f.d., professor (Tatariston)***Hamroyev Juma***f.f.d., professor (O'zbekiston)***Ibrohimov Elchin***f.f.n., professor (Ozarbayjon)***Jo'rayev Shokirjon***F-m.f.d., professor (O'zbekiston)***Hasanov Shavkat***f.f.d., professor (O'zbekiston)***Nurullo Oltoy***f.f.n., (Afg'oniston)***Xalliyeva Gulnoz***f.f.d., professor (O'zbekiston)***Alim Labib***f.f.d., professor (Afg'oniston)***Nodira Afoqova***f.f.d., professor (O'zbekiston)***Aftondil Erkinov***f.f.d., professor (O'zbekiston)*

**Главный редактор:**

Мирзаев Ибадулла
д.ф.н., профессор (Узбекистан)

Заместитель главного редактора:

Жабборов Нурбой
д.ф.н., профессор (Узбекистан)

**ЧЛЕНЫ МЕЖДУНАРОДНОГО ЖУРНАЛА
АЛИШЕРА НАВОИ:**

Мухиддинов Муслихиддин
д.ф.н., профессор (Узбекистан)
Сирожиддинов Шухрат
д.ф.н., профессор (Узбекистан)
Хаккулов Иброхим
д.ф.н., профессор (Узбекистан)
Расулов Равшанхужа
д.ф.н., профессор (Узбекистан)
Дилором Салохий
д.ф.н., профессор (Узбекистан)
Содиков Косимжон
д.ф.н., профессор (Узбекистан)
Марк Тутан
д.ф.н., профессор (Франция)
Биннатова Алмаз Улви
д.ф.н., профессор (Азербайджан)
Тухлиев Бокижон
д.ф.н., профессор (Узбекистан)
Шодмонов Нафас
д.ф.н., профессор (Узбекистан)
Рамиз Аскер
д.ф.н., профессор (Азербайджан)
Юлдашев Казакбай
д.ф.н., профессор (Узбекистан)
Журакулов Узок
д.ф.н., профессор (Узбекистан)
Вохид Турк
д.ф.н., профессор (Турция)
Набиулина Гузаль
д.ф.н., профессор (Татарстан)
Иброхим Худоев
д.ф.н., (Иран)
Юсупова Дилнавоз
д.ф.н., доцент (Узбекистан)
Рахим Иброхим
д.ф.н., профессор (Афганистан)
Мирзаев Рахматилла
к.ю.н., доцент (Узбекистан)
Мухитдинова Бадиа
к.ф.н., доцент (Узбекистан)
Рузманова Рохила
доц., отв. секретарь (Узбекистан)
Нарзиева Мамура
секретарь, преподаватель (Узбекистан)

**ЧЛЕНЫ НАУЧНОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО
СОВЕТА МЕЖДУНАРОДНОГО ЖУРНАЛА
АЛИШЕРА НАВОИ:**

Тошкуллов Абдукодир
к.э.д., (Узбекистан)
Халмурадов Рустам
д.т.н., профессор (Узбекистан)
Эшкobil Шукур
Заслуженный работник культуры Республики
Узбекистан, поэт (Узбекистан)
Тухтасинов Илхам
д.п.н. (Узбекистан)
Рихсиева Гулчехра
д.ф.н., профессор (Узбекистан)
Бенедек Пери
д.ф.н., профессор (Венгрия)
Кочиев Исмаи
Публицист, член Союза писателей Узбекистана и
Беларуси (Узбекистан)
Олимов Кароматилло
д.ф.н., профессор (Узбекистан)
Дадабаев Хамидулла
д.ф.н., профессор (Узбекистан)
Айтпаева Гулнора
д.ф.н., профессор (Узбекистан)
Рахмонов Насимхон
д.ф.н., профессор (Узбекистан)
Шомусаров Шорустам
д.ф.н., профессор (Узбекистан)
Дю Рье Андре
д.ф.н., профессор (Франция)
Первин Чапан
д.ф.н., профессор (Турция)
Сафаров Ренат
д.ф.н., профессор (Татарстан)
Хамроев Джума
д.ф.н., профессор (Узбекистан)
Иброхимов Элчин
к.ф.н., профессор (Азербайджан)
Джураев Шокирджон
д.ф.-м. н., профессор (Узбекистан)
Хасанов Шавкат
д.ф.н., профессор (Узбекистан)
Нурулло Олтой
к.ф.н., (Афганистан)
Халлиева Гулноз
д.ф.н., профессор (Узбекистан)
Алим Лабиб
д.ф.н., профессор (Афганистан)
Нодида Афокова
д.ф.н., профессор (Узбекистан)
Афтондил Эркинов
д.ф.н., профессор (Узбекистан)

**Chief Editor:****Mirzaev Ibodulla***Doc. of philol. scien., professor (Uzbekistan)***Deputy Chief Editor:****Jabborov Nurboy***Doc. of philol. scien., professor (Uzbekistan)*
**MEMBERS OF EDITORIAL BOARD OF
INTERNATIONAL JOURNAL OF ALISHER
NAVOI:**
Mukhiddinov Muslikhiddin*Doc. of philol. scien., prof. (Uzbekistan)***Sirojiddinov Shukhrat***Doc. of philol. scien., prof. (Uzbekistan)***Khakkulov Ibrokhim***Doc. of philol. scien., prof. (Uzbekistan)***Rasulov Ravshankhuja***Doc. of philol. scien., prof. (Uzbekistan)***Dilorom Salokhiy***Doc. of philol. scien., prof. (Uzbekistan)***Sodikov Kosimjon***Doc. of philol. scien., prof. (Uzbekistan)***Mark Tutan***Doc. of philol. scien., prof. (France)***Binnatova Almaz Ulvi***Doc. of philol. scien., prof. (Azerbaijan)***Tukhliev Bokijon***Doc. of philol. scien., prof. (Uzbekistan)***Shodmonov Nafas***Doc. of philol. scien., prof. (Uzbekistan)***Ramiz Asker***Doc. of philol. scien., prof. (Azerbaijan)***Yuldoshev Kozokboy***Doc. of philol. scien., prof. (Uzbekistan)***Jurakulov Uzok***Doc. of philol. scien., prof. (Uzbekistan)***Vokhid Turk***Doc. of philol. scien., prof. (Turkey)***Nabiulina Guzal***Doc. of philol. scien., prtof. (Tatarstan)***Ibrokhim Khudoyor***Doc. of philol. scien., (Iran)***Yusupova Dilnavoz***Doc. of philol. scien., assoc. prof. (Uzbekistan)***Rakhim Ibrokhim***Doc. of philol. scien., prof. (Afghanistan)***Mirzayev Rahmatilla***Cand. of legal scien., assoc. prof. (Uzbekistan)***Mukhitdinova Badia***Cand. of philol. scien., assoc. prof. (Uzbekistan)***Ruzmanova Rokhila***Assoc. prof., Exec. Sec. (Uzbekistan)***Narziyeva Ma'mura***Secretary, teacher (Uzbekistan)*
**MEMBERS OF SCIENTIFIC ADVISORY BOARD
OF INTERNATIONAL JOURNAL OF ALISHER
NAVOI:**
Toshkulov Abdukodir*Doc. of econ. scien., (Uzbekistan)***Khalmuradov Rustam***Doc. of technic. scien., prof. (Uzbekistan)***Eshqobil Shukur***Honored Worker of Culture of the Republic of Uzbekistan, poet (Uzbekistan)***Tukhtasinov Ilkhom***Doc. of pedag. scien. (Uzbekistan)***Rikhsieva Gulchekhra***Doc. of philol. scien., prof. (Uzbekistan)***Benedek Peri***Doc. of philol. scien., prof. (Hungary)***Kochiyev Ismat***Publicist, member of the Writers' Union of Uzbekistan and Belarus (Uzbekistan)***Olimov Karomatullo***Doc. of philol. scien., prof. (Uzbekistan)***Dadaboev Khamidulla***Doc. of philol. scien., prof. (Uzbekistan)***Aitpaeva Gulnora***Doc. of philol. scien., prof. (Uzbekistan)***Rakhmonov Nasimxon***Doc. of philol. scien., prof. (Uzbekistan)***Shomusarov Shorustam***Doc. of philol. scien., prof. (Uzbekistan)***Dyu Rye Andre***Doc. of philol. scien., prof. (France)***Pervin Chapan***Doc. of philol. scien., prof. (Turkey)***Safarov Renat***Doc. of philol. scien., prof. (Tatarstan)***Khamroev Juma***Doc. of philol. scien., prof. (Uzbekistan)***Ibrokhimov Elchin***Cand. of philol. scien., prof. (Azerbaijan)***Juraev Shokirjon***Doc. of phys.-math. scien., prof. (Uzbekistan)***Khasanov Shavkat***Doc. of philol. scien., prof. (Uzbekistan)***Nurullo Oltoy***Cand. of philol. scien., (Afghanistan)***Khallieva Gulnoz***Doc. of philol. scien., prof. (Uzbekistan)***Alim Labib***Doc. of philol. scien., prof. (Afghanistan)***Nodira Afokova***Doc. of philol. scien., prof. (Uzbekistan)***Aftondil Erkinov***Doc. of philol. scien., prof. (Uzbekistan)***Саҳифаловчи: Абдулазиз Мухаммадиев****Контакт редакций журналов. www.tadqiqot.uz**ООО Tadqiqot город Ташкент,
улицв Амира Темура пр. 1, дом-2.Web: <http://www.tadqiqot.uz/>; Email: info@tadqiqot.uz

Тел: (+998-94) 404-0000

Editorial staff of the journals of www.tadqiqot.uzTadqiqot LLC the city of Tashkent,
Amir Temur Street pr. 1, House 2.Web: <http://www.tadqiqot.uz/>; Email: info@tadqiqot.uz

Phone: (+998-94) 404-0000

NAVOIY VA TILSHUNOSLIK MASALALARI

1. Bayram BİLİR

ORHUN YAZITLARINDA VE ALİ ŞİR NEVAI'NIN İLK DİVANINDA OLUMLU TİP KAVRAMLAR9

NAVOIY VA JAHON ADABIYOTI

2. Ozan Yılmaz

ALİ ŞİR NEVÂ'YÎ'NİN HAMSESİNDE EMÎR HÜSREV-İ DEHLEVÎ'YE DAİR GÖRÜŞLERİ15

3. Эркинов Афтондил

АЛИШЕР НАВОИЙ ҚЎЛЁЗМАЛАРИ БУТУНЖАҲОН ФЕҲРЕСТИНИ ЯРАТИШ МАСАЛАСИ29

HAQIQAT SARI SAFAR

4. Muslikhiddin Kutbiddinovich Mukhiddinov

IMAGE OF THE PROPHET36

5. Қозоқбой ЙЎЛДОШ

ТЕРАН ТУЙГУЛАРНИНГ ЖОНЛИ МАНЗАРАЛАРИ45

MA'RIFAT YOG'DUSI

6. Салоҳий Дилором Исомиддин қизи

НАВОИЙ ИЖОДИДА ИНСОН ВА ИЖТИМОИЙ ЖАМИЯТ АХЛОҚИ МАВЗУСИ50

7. Жабборов Нурбой Абдулҳакимович

АЛИШЕР НАВОИЙ АСАРЛАРИДА “АҲЛИ МАОНИЙ” ТУШУНЧАСИНИНГ ЎРНИ ВА ИРФОНИЙ МОҲИЯТИ55

8. Нафас Шодмонов

ТАСАВВУФ АДАБИЁТИДАГИ “КЎЗГУ” ТИМСОЛИНИНГ НАВОИЁНА ТАЛҚИНИ65

9. Асрорхон Аббосов

НАВОИЙ ҲАЗРАТЛАРИ ЎРГАНГАН АСАРЛАР: “САҲИҲИ БУХОРИЙ” ДА ОДОБ-АХЛОҚҚА ДОИР ҲАДИСЛАР78

ASLIYAT UMMONI

10. Bertels Y.E.

NAVOIY VA ATTOR. Rus tilidan I.K.Mirzayev tarjiması (parcha)83

TEMURIYLAR DAVRI TURKIY VA O'ZBEK ADABIYOTI

11. Уралов Ахтам Синдарович, Холдоров Хусан Нортोजиевич

АЛИШЕР НАВОИЙ ВА ҲУСАЙН БОЙҚАРО ДАВРИ БОҒЛАРИ95

12. Холиқов Умиджон Қўчқарович, Холиқова Сайёра Қўчқаровна

НАВОИЙ ДАВРИДА ШАХМАТ ЎЙИНИНИНГ РИВОЖЛАНИШ ТАРИХИДАН103

NAVOIY NASRI VA NAZMI NAFOSATI

13.Қобилов У. У.

“ЮСУФНОМА” МАВЗУСИ ВА УНИНГ АЛИШЕР НАВОИЙ ЛИРИКАСИДАГИ
БАДИИЙ ТАЛҚИНИГА ДОИР.....109

14.Холйигит Холмуродов

МУМТОЗ АДАБИЁТДА ФАРҲОД ОБРАЗИ ГЕНЕЗИСИ ВА УНИНГ НАВОИЙ
ШЕЪРИЯТИДА ИФОДАЛАНИШ АНЪАНАЛАРИ.....118

15.Murat ŞAHİN

ALİ ŞİR NEVÂÎ’NİN “MAHBÛBU’L KULÛB” ADLI ESERİNİN DEĞERLER
AÇISINDAN İNCELENMESİ.....124

ILM, OLAM VA OLIM

16.Ernazarova Iroda Shavkatovna

ESHQOBIL SHUKUR – NAVOIYGA MUNOSIB IZDOSH.....134

17.Eshnazarov Sulaymon Qulmuhammad o‘g‘li

ALISHER NAVOIYNING “SAB’AT UL-ABHUR” ASARI
LUG‘ATSHUNOSLIKDA NODIR MANBA SIFATIDA.....140

TALQIN, TAHLIL VA TAQRIZ

18.O‘ngalova Guldasta

Y.E.BERTELS NAVOIY IJODI TADQIQOTCHISI.....144

NAVOIY VA TA’LIM-TARBIYA MASALALARI

19.Сирдарёхон Ўтанова

ИНСОН АХЛОҚИНИНГ РАНГЛИ МАНЗАРАЛАРИ.....151

20.Gulchehra Ahatova

“MAHBUB UL-QULUB” ASARINING BUGUNGI YOSHLARDA MA’NAVIY SIFATLAR
SHAKLLANTIRISHDAGI O‘RNI.....157

**AZIZ MUSHTARIY!**

O'zbekiston Respublikasi Prezidenti Shavkat Miromonovich Mirziyoyevning "Buyuk shoir va mutafakkir Alisher Navoiy tavalludining 580 yilligini keng nishonlash to'g'risida"gi PQ-4865-son Qarorida "Alisher Navoiy asarlarida teran ifoda topgan milliy va umuminsoniy g'oyalarning jahon tamaddunida tutgan o'rnini hamda o'sib kelayotgan yosh avlodning intellektual salohiyatini oshirish, ular qalbida yuksak axloqiy fazilatlarni tarbiyalashdagi beqiyos ahamiyatini nazarda tutib, shuningdek, ulug' shoir va mutafakkirning adabiy-ilmiy merosini mamlakatimizda va xalqaro miqyosda yanada chuqur tadqiq qilish va keng targ'ib etish..." lozimligi alohida ta'kidlangan.

Bu filologiya ilmi va navoiyshunoslik, xususan, adabiy ta'sir, qiyosiy adabiyotshunoslik, matnshunoslik va tarjima masalalari bilan shug'ullanayotgan tadqiqotchilar zimmasiga jahonning ilg'or texnologiyalari, nazariy g'oyalariga hamohang ilmiy tadqiqotlar yaratish vazifasini yuklaydi. Olimlarimizning ilmiy salohiyati, innovatsion g'oyalarini jahonda targ'ib qilish va qo'llab-quvvatlash maqsadida xalqaro nufuzga ega ushbu jurnal ta'sis etildi.

"Alisher Navoiy" deb nomlangan ushbu jurnalda navoiyshunoslik, Navoiy adabiy merosining umumjahon tamaddunida tutgan o'rnini va adabiy ta'sir masalalari bilan shug'ullanayotgan tadqiqotchilarni o'z maqolalari bilan ishtirok etishga taklif qilamiz.

TAHRIRIYAT**УВАЖАЕМЫЙ ЧИТАТЕЛЬ!**

В Постановлении №ПП-4865 Президента Республики Узбекистан Шавката Миромоновича Мирзиёева "О широком праздновании 580-летия со дня рождения великого поэта и мыслителя Алишера Навои" особо отмечается "огромное значение произведений Алишера Навои, в которых нашли глубокое отражение национальные и общечеловеческие ценности, в развитии мировой культуры, их роль в повышении интеллектуального потенциала и духовно-нравственном воспитании молодого поколения, а также в целях обеспечения дальнейшего изучения и популяризации литературно-научного наследия великого поэта и мыслителя..."

Это ставит задачи перед филологами, навоиоведами, исследователями литературного влияния, сравнительного литературоведения, текстологии и вопросов перевода создания научных исследований, соответствующих передовым мировым технологиям и теоретическим идеям. В целях пропаганды и продвижения научного потенциала и инновационных идей наших ученых учреждён данный международный журнал.

Приглашаем публиковать свои статьи в нашем журнале "Алишер Навои" отечественных и зарубежных исследователей, занимающихся изучением жизни и творчества литературы Навои, его роли в мировой литературе, проблемами литературного влияния и сравнительной поэтикой.

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИИ**DEAR READER!**

Resolution of the President of the Republic of Uzbekistan Shavkat Miromonovich Mirziyoyev "On the celebration of the 580th anniversary of the great poet and thinker Alisher Navoi" No PP-4865 given the invaluable role of cultivating high moral qualities in their hearts, as well as the need to further study and widely promote the literary and scientific heritage of the great poet and thinker in our country and internationally "

This puts the task of researchers in the field of philology and Navoi studies, in particular, literary influence, comparative literature, textual studies and translation, in creating scientific research in harmony with the world's advanced technologies and theoretical ideas. This internationally renowned journal was established to promote and support the scientific potential and innovative ideas of our scientists around the world.

In this magazine, called "Alisher Navoi", we invite researchers who are interested in Navoi studies, the role of Navoi's literary heritage in world civilization and literary influence to participate with their articles.

EDITORIAL



НАВОИЙ ҲАЗРАТЛАРИ ЎРГАНГАН АСАРЛАР: “САҲИҲИ БУХОРИЙ” ДА ОДОБ-АХЛОҚҚА ДОИР ҲАДИСЛАР

Асрорхон Аббосов

Имом Бухорий халқаро илмий-тадқиқот маркази
қошидаги “Қуръони Карим ва тажвид ўрганиш”
курси ўқитувчиси

For citation: Abbosov A. WORKS STUDIED BY HAZRAT NAVAI: HADITHS ON ETHICS IN “SAHINI BUKHARI”. Alisher Navoi. 2022, vol. 1, issue 3, (78-82) pp.

DOI 10.5281/zenodo.5804659

АННОТАЦИЯ

Мақола Алишер Навоий ҳазратлари ўрганган ва асарларида иқтибослар келтирган Имом ал-Бухорий раҳматуллоҳи алайҳ “Ал-жомий ас-саҳиҳ” ҳадис тўпламларининг жузъий шарҳига бағишланган. Унда комил исломий одоб-ахлоққа тарғиб этувчи ҳадисларнинг тарбиявий аҳамияти ҳақидаги фикрлар баён этилган. Алишер Навоийнинг насрий-маърифий асарлари бўлмиш “Насойим ул-муҳаббат”, “Маҳбуб ул-қулуб” ва “Муножот” асарларидаги маърифий ғоялардан иқтибослар олинган. Навоийнинг ушбу асарларидаги комил инсон одоби ва ахлоқи ҳақидаги фикрлари талқин этилган. Муаллиф ҳадиси шарифларда келтирилган ота-онага яхшилик қилишнинг муҳимлиги, инсон ҳаёти ва шахс камолоти учун зарурлигини шарҳлаб ўрганади. “Саҳиҳи Бухорий” тўпламининг “Адаб китоби” да ривоят қилинган ҳадислар асосида комил инсон маърифати учун муҳим ва аҳамиятли бўлган ҳадиси шарифлар таҳлил қилинади.

Калит сўзлар: муҳаддислар, ривоят, ишонарли, Абу Ҳурайра (р.а.), Ибн Умар (р.а.), одоб, ахлоқ.

РАБОТЫ, ИЗУЧЕННЫЕ ХАЗРАТ НАВОИ: ХАДИСЫ ПО ЭТИКЕ В “САХИХИ БУХАРИ”

Асрорхон Аббосов

Преподаватель курса «Изучение Священного
Корана и таджвида» в Международном
исследовательском центре Имама Бухари

АННОТАЦИЯ

Статья посвящена сборнику Имам аль-Бухари «Аль-Джами ас-Сахих», к которому неоднократно обращался в своем творчестве великий мыслитель Алишер Наваи. В произведениях великого поэта часто встречаются цитаты из данного знаменитого сборника Хадисов. В статье излагается мнение о воспитательном значении изречений Пророка (мир Ему). В статье приводятся цитаты просветительского характера из прозаических произведений Алишера Наваи таких, как “Дуновения любви”, “Возлюбленный сердец” и “Послания”. Интерпретируются духовно-нравственные мнения великого поэта. Автор статьи ссылается на материал из “Книги о воспитанности” сборника Хадисов и комментирует каждый из сказаний неповторимой личности человечества. Материал анализируется автором на основе хадисов, пропагандирующих высокие человеческие качества и указывающих путь для нравственного совершенствования личности.

Ключевые слова: учёные-хадисоведы, сказания, достоверные, Абу Хурайра (р.а.), Ибн Умар (р.а.), воспитанность, положительные качества.



WORKS STUDIED BY HAZRAT NAVAI: HADITHS ON ETHICS IN “SAHIHI BUKHARI”

Asrorxon Abbosov

Lecturer of the course “Study of the Holy Quran and Tajweed” at Imam Bukhari International Research Center

ANNOTATION

The article is devoted to the collection of Imam al-Bukhari “Al-Jami al-Sahih”, to which Nizamaddin Emir Alisher Navai repeatedly addressed in his work. In the works of the great poet, tsytats from this famous collection of Hadiths are often found. The article presents an opinion on the educational significance of the sayings of the Prophet (peace be upon Him). The article presents an opinion about the interpretations by representatives of the science of hadith studies of the sayings of the Prophet (peace be upon Him). The author of the article refers to the material from the “Book of Civility” of the collection of Hadiths and comments on each of the tales of the unique personality of mankind. The material is analyzed by the author on the basis of hadiths that promote high human qualities and indicate the way for the moral improvement of the individual.

Keywords: hadith scholars, legends, reliable, Abu Huraira (r.a.), Ibn Umar (r.a.), good manners, positive qualities.

Мутафаккир аждодимиз Ҳазрат Алишер Навоий ижоди ибтидосидан интиҳосигача ислом маънавий тафаккури, нақшбандийлик тариқати ғоялари билан суғорилган. Навоий замондошлари каби адолатни, ҳалолликни, юксак ахлоқни ҳимоя қилади ва ўзининг “Маҳбуб ул-қулуб”, “Насойим ул-муҳаббат”, “Тарихи анбиё ва ҳукамо”, “Муножот” каби насрий-маърифий асарлари, “Арбаъин”, “Назм ул-жавоҳир” каби манзумаларида шахсининг комил инсон сифатида шаклланиши учун қай тарзда тўғри фикр юритиши, нималардан ўзини тийиши ва қандай инсоний фазилатларга интилиши кераклигини тасвирлаб беради. Ижоди жараёнида ўзи ёшлигидан ўқиб ўрганган манбаларга, асарларга мурожаат этади ва булар орасидан Ҳазратга энг самарали таъсир кўрсатган манбалардан бири Ҳазрат Имом ал-Бухорий раҳматуллоҳи алайҳнинг “Ал-Жомий ас-Саҳиҳ” ҳадислар тўплами эканлиги аён бўлади.

2017 йилнинг 19 сентябрь куни Ўзбекистон Республикаси Президенти Шавкат Мирзиёев Бирлашган Миллатлар Ташкилоти Бош Ассамблеясининг 72 – сессиясида нутқ сўзлаб, жумладан, бундай деган: “Марказий Осиё Уйғониш даврининг кўплаб ёрқин намоёндаларининг Ислом ва жаҳон цивилизациясига қўшган бебаҳо ҳиссасини алоҳида қайд этмоқчиман. Ана шундай буюк алломалардан бири Имом Бухорий ўз аҳамиятига кўра Ислом динида Қуръони Каримдан кейинги энг мўътабар китоб ҳисобланган “Саҳиҳи Бухорий” нинг муаллифи сифатида бутун дунёда тан олинган. Бу улуғ зотнинг ғоят бой меросини асраб – авайлаш ва ўрганишга маърифий Ислом тўғрисидаги таълимотини кенг ёйиш мақсадида биз Самарқанд шаҳрида Имом Бухорий номидаги Халқаро илмий –тадқиқот марказини ташкил этиш тўғрисида қарор қабул қилдик. Тошкентда ташкил этилаётган Ислом цивилизацияси марказининг фаолияти ҳам шу мақсадга хизмат қилади” [Мирзиёев 2017:1].

Ҳақиқатан, Имом Бухорий ҳазратларининг қилган хизматлари динимиз ва миллатимиз учун бекиёсдир. Жумладан “Ал-жомий ас-саҳиҳ” асари, ундаги ҳадисларнинг саҳиҳлик даражаси ўзга китоблардаги ҳадисларга нисбатан алоҳида мавқеъга эга.

Имом Бухорийнинг “Ал-Жомий ас-саҳиҳ” китоби олимнинг 600000 та ёдлаган ҳадисларидан саралаб олиб ёзилган. Айни пайтда бу китоб муайян мавзудаги кичик китобларга бўлинади.

Муҳаддис олимнинг “Ас-саҳиҳ ал-Бухорий” асаридаги 8-китоб “Китоби Адаб” деб номланади. У 128-бобдан иборат, ҳадисларининг рақами 5970 ҳадисдан бошланиб, 6226-ҳадисда тугайди. Яъни, 256 дон ҳадисни ўз ичига олади.

Ҳар доим кишилар одоб-ахлоқли, илмли, ирфонли, дин-диёнатли, инсофли, тавфиқли инсонга ҳавас билан қарашган. Айниқса, одобли кишилар эътиборли бўлишган.

Фарзандларини одобли бўлиб тарбия топишини исташган, шундан “Бола азиз - одоби ундан-да азиз”, - деб мақол айтишган.

Одобни ўрганиш борасида Лукмони Ҳакимдан сўрашган экан: “Эй Ҳаким, сиз одобни кимдан ўргангансиз”, - деб. У зот жавоб берибди: “Одобсиздан”, яъни унинг қилган ёмонлигини мен зинҳор такрор қилмадим.

У зот бу гапни айтишга ҳақли эдилар, чунки, у киши одобни ва одобсизликни тамийз қилардилар ва уларни ажрата олардилар.

Одоб нима, одобсизлик нима ёки тамийз ким, бетамийз ким, деган ва қатор бошқа саволларга жавоб топиш учун биз бугунги кунда саҳиҳи Бухорий, саҳиҳи Муслим, Сунани Термизий каби китобларга мурожаат қиламиз.

Чунки, бу китоблар

قال خالاي حل اص ممتال تشعب امنالاق ملسو وهيلع دللا يلص دللا لوسر نأ قريره يبا ن ع

«Мен яхши хулқларни тамомига етказиш учун келдим» ”[Бухорий 1989:104] деган, зот Муҳаммад с.а.в ҳадисларидан иборат бўлиб, Куръони каримда у киши ҳақида

مِ يَظَعُ قَلْحُ ى لَعَلَّ كَنْ اَوْ

«**Ва, албатга, сиз улуг хулқлар узрасиз**» [Курыони Карим 2021:563] деб таъриф берилган.

Адабиётшунос олима Д.Салоҳийнинг қайд этишича: “Навийнинг қарашларига кўра, инсон ўзининг барча жисмоний эҳтиёжларини қондириши билан мукаммал бахтга эриша олмайди. Чунки, бундай эҳтиёжлар чексиздир. Инсон вужуди фақат жисмоний оламдангина иборат бўлиб қолмай, балки унда маънавий, руҳий олам ҳам мавжуддирки, бу уни табиатдаги бошқа жонзотлардан юксалтириб туради. Инсон учун ҳақиқий бахт манбаи ҳам ана шу руҳий оламдир. Руҳни тарбиялаб камолга етказиш орқали инсон вужудининг чиркин талабларидан, уни ўргимчак ипларидек чирмаб олган нафси аммора (ёмон нафс)лардан халос бўлади. Демак, у фақат дунёвий орзу-ҳаваслари пайида бўлмай, балки олий инсоний фазилатлар эгаси бўлиш учун ҳам жон куйдиради. Маънавий қониқиш туйғуси, руҳий хотиржамлик эса, аввало, мусулмоннинг, сўнгра маърифат йўлини ихтиёр этган камолот йўлчисининг хислатларидандир.”[Салоҳий 2018:117].

Ватандошимиз Имом Бухорий ҳазратларининг Саҳиҳи Бухорий тўплами 78 китобдан таркиб топган бўлиб, “Адаб китоби” 128 бобдан иборат.

“Адаб” сўзи “одоб” сўзининг кўплиги бўлиб, ўзаги “маъдаба” масдаридан чиққан феълдир. Луғавий маъноси дастурхонга чорлаш, истилоҳда эса одамларни яхшиликка, маънавий зиёратга чорлашни англатади ва мақтовга сазовор хулқ-атворларга, гўзал иш ва амалларга нисбатан қўлланилади. Яъни гўзал ва мақтовли ишлари ва амаллари учун бир инсонга ўзга инсонлар муҳаббатли бўлиб, ҳавас билан қарайдилар ва “одобли экан”, дея хулоса чиқарадилар.

Алишер Навоий “Насойим ул-муҳаббат” асарида комил хулқ талабида бўлган зотлар шариат юзидан тариқат одобини маҳкам тутадилар, деб ёзади. У қандай одоб экан?

“У шундай одобирки, – деб ёзади Навоий, – яхши-ёмонга, катта ва кичикка бирдай бажо келтирилади. Бундай одобни ўз табиатларида мужассам этганлар барча инсонлардан ўзларини кичик, камтар ва хоксор тутадилар. Улар кўпчиликнинг хизматини қилиш, кўпчиликка фойда етказиш учун шошиладилар. Улар, ҳаттоки ўз фарзандлари ва хизматкорларига ҳам ниҳоятда чиройли муомалада бўладилар. Булардан бирор адабсизлик юз берса, дилларини оғритмайдилар. Шу тариқа, тариқат йўлида бўлган ахлоқи комил инсонлар барчага, ҳатто ўғрига ҳам насихатни юмшоғ ва чучук тил билан қиладилар” [Навоий 1997:113].

Адаб китобининг биринчи боби “Аллоҳ таолонинг: “Биз инсонни ота-онасига яхшилик қилишга буюрдик” деган сўзи ҳақида” деган кўрсатмаси билан бошланади.

Бу бобдаги бир ҳадис саҳиҳи Бухорий китобининг 5970-ҳадиси бўлиб, Адаб китобининг 1-ҳадисидир.

Валид ибн Айзор айтди: Абу Амир Шайбонийнинг шундай деганларини эшитдим: “Бизга ушбу ҳовлининг эгаси кўли билан Абдуллоҳнинг ҳовлисига ишора қилди ва шундай деди: Мен Пайғамбаримиз (с.а.в.)дан “Аллоҳ учун қайси амал яхшироқ”, деб сўрадим. У зот “вақтида ўқилган намоз”, дедилар. Мен “сўнг қайси?”, дедим. Мен “яна қайси?”, дедим. У зот “ота-онага яхшилик қилиш”, дедилар. Мен “яна қайси?”, дедим. У зот “Аллоҳ йўлида қилинган жиҳод”, дедилар. У зот менга шуларни ҳадис қилдилар. Агар мен зиёда қилишини сўраганимда, у зот зиёда қилаверар эдилар.



Муқаддас Каломуллоҳда Аллоҳ таоло бандаларига буюраётган муҳим амрлардан бири - “Ота-онангга яхшилик қил”. Демак, фарзандга ота-онага хизмат қилиш вожиб бўлади, уни тарк этиш эса катта гуноҳ саналади. Ҳадиси шарифда шу оятдаги амр қилинган амални қўлловчи ва ундан олдинроқда келадиган ва ундан сўнг келадиган амаллар ҳақида Расулulloҳдан сўралаяпти ва у зот (с.а.в.) жавоб бераптилар. Амрларнинг биринчиси “вақтида ўқилган намоз” бўлиб, яъни бир кунда беш маҳал банданинг ўз қалбига назар солиб, уни поклаш учун қиладиган маънавий ва жисмоний ибодати экан.

Ана шундай буюк ибодатдан кейинги яхшилик амалларнинг иккинчиси, “ота-онага яхшилик қилиш”дир. Ота-она фарзанднинг дунёга келиши сабабчиси, шу боис, уларнинг хизмати юксак баҳоланган. Ота-она фарзанд вояга етгунча унинг ризқи, ҳимояси ва тарбиясининг масъул кишилариدير. Шундан бу амал намоз ибодатидан сўнг ва ҳатто жиҳод ибодатидан олдин саналган.

Китобнинг 2-боби “Яхшилик муомала қилинмоғига ким ҳақлироқ?”, деб бошланади.

Абу Хурайра р.а. ривоят қиладилар: “Бир одам Расулulloҳ (с.а.в.) ҳузурларига келиб: “Ё Расулulloҳ, менинг яхши муомала қилишимга ким ҳақлироқдир?”, деб сўради. Жаноб Расулulloҳ “Онанг!”, деб айтдилар. У: “Яна ким?”, деди. Жаноб Расулulloҳ: “Онанг!”, дедилар У: “Яна ким?”, деб сўради. Жаноб Расулulloҳ (бу сафар): “Отанг!”, деб жавоб қилдилар”.

Саодат асри кишиларининг яхши одатларидан бири шу эдики, улар ҳар бир ишларига Пайғамбар алайҳиссаломдан далил ва ҳужжат талаб қилардилар, яъни сўраб ўрганишар эдилар. Ўша одатларига мувофиқ бир киши сўради: “Менинг гўзал муомаламга ҳақлироқ киши ким?”. Бу ўриндаги ҳадисда энди **قح** сўзи ишлатилди. Яъни, бу исми тафзил бўлган калима “бу шунчаки ҳақли эмас, балки ҳақлироқ, ҳақи кўпроқ киши”, деб тушунилади. Шу боисдан жавобда уч карра “онанг”, деб айтилди, тўртинча марта сўралганда эса “отанг”, деб жавоб берилди. Бундан кўришиб турган нарса шуки, фарзанд устида онанинг ҳақи зиёда экан. Ота-онага гўзал муомалада бўлиш муқаррам ахлоқлардан саналишига шу ҳадиси шариф ҳужжат бўлади.

Китобнинг 3-бобида “Ота-онаси ризо бўлмаса, жиҳод қилмайди”, деган ҳадиси шариф мавжуд.

5972. Абдуллоҳ ибн Амр (р.а.) ривоят қиладилар: “Бир одам Набий (с.а.в.)га: “Жиҳод қилмоқчиман”, – деди. Расулulloҳ (с.а.в.): “Ота-онанг борми?”, – дедилар. У: “Ҳа”, деди. Расулulloҳ (с.а.в.): “Бас, улар(нинг хизмати)да жиҳод қилгин!”, дедилар”.

Бу ҳадиси шарифда ота-она хизматида маҳкам туришлик инсоннинг гўзал хулқларидан эканлиги таъкидланмоқда.

Китобнинг 4-бобида “Одам ота-онасини ҳақорат қилмайди”, деган ҳадиси шариф мавжуд.

5973. Абдуллоҳ ибн Амр (р.а.) ривоят қиладилар: “Расулulloҳ (с.а.в.): “Одам қиладиган катта гуноҳлардан бири ота-онасини сўқишидир,” – дедилар. Шунда: “Ё Расулulloҳ, одам ўз ота-онасини қандай қилиб сўқиши мумкин?” – дейишди. Расулulloҳ (с.а.в.): “Бировнинг ота-онасини сўккан одам ўз ота-онасини ҳақорат қилган бўлади”, – деб жавоб қилдилар”.

Диёнат шуки, киши фақат ўз ота-онасини ҳурмат қилибгина қолмай, балки ўзгаларнинг ота-онасини ҳам ҳурмат қилсин. Бошқа инсонларнинг ота-оналарини сўкмасин, борди-ю одобсизлик қилиб сўкадиган бўлса, ўз ота-онасини сўккан каби бўлишини Расулulloҳ соллаллоҳу алайҳи васаллам ўргатаптилар.

Сўқиш – инсониятнинг хунук ва бадхулқ амалларидандир.

Асарда ота-онасига итоат қилган одамнинг дуоси мустажоб бўлиши ҳақидаги ҳадиси шарифлар мавжуд. Хусусан, 5974 рақамли ҳадиси шарифда Ибн Умар (р.а.) ривоят қиладилар: “Расулulloҳ (с.а.в.) шундай деган эдилар: Уч киши йўлда кетаётган эди, ёмғир ёғиб қолиб, тоғдаги бир ғорга қочиб кирди. Ногаҳон, тоғдан бир катта тош думалаб тушиб, ғорнинг оғзини тўсиб қўйди. Улар бир-бирига: “Аллоҳ таоло йўлида бирор амали солих қилган бўлсангиз, у билан Аллоҳга дуо қилинг, зора у ғорнинг оғзини очса!”, – дейишди. Улардан бири: “Ё Аллоҳ, менинг қари ота-онам ҳамда бир неча гўдак болаларим бўлиб, уларни боқиш учун қўйчибонлик қилардим. Уларнинг ҳузурига қайтгач, қўйларни соғиб, сутини болаларимдан аввал ота-онамга берар эдим. (Кунлардан бир кун) қўйларни узокроқ яйловга ҳайдаб кетган эдим, қайтгунимча ота-онам ухлаб қолишибди. Одатдагидек, қўйларни соғиб, сутини ота-онамнинг ҳузурларига олиб бордим-у, уйғотишга ботина олмай бошларида туриб қолдим. Болаларим эса (сут сўраб) оёқларим остида талпиниб йиғлашар



эди. Шу ахволда болаларим билан тонг оттирдик. Ё Аллоҳ, бу ишни Сенинг важҳингни (розилигингни) истаб қилган деб билсанг, бизга ғорнинг оғзин бироз очгин, токи биз у орқали осмонни кўрайлик!”, – деб дуо қилди. Шунда Аллоҳ таоло ғорнинг оғзини бироз очди, улар осмонни кўрдилар”. Шу тариқа ҳадиси шарифда уч дўстнинг Аллоҳ розилигини истаб солих амаллар қилганликлари ҳақида ҳикоялар келтирилади.

Бу ҳадис шарифда учта чиройли хулқ ҳақида сўз юритилади. Улардан биринчиси ота-онага хизмат қилиш, уларнинг ҳақини ўзгалар ҳақидан юқори кўриш. Иккинчиси – ифбатли бўлишлик. Учинчиси – кишининг ҳақидан кўрқиш.

Ҳадис мухлиси бу гўзал хулқларни ўзлаштириш билан комил инсон даражасига кўтарилади ва бу даражадаги инсоннинг дуолари Аллоҳ даргоҳида қабул бўлади. Бу эса маърифат йўлидаги ҳар бир шахс орзу қиладиган буюк неъматдир.

Ҳазрат Навоий “Маҳбуб ул-қулуб” номли асарларида “Одобли инсон барча халқлар учун ёқимлидир. У мансабдор кишилардан гўзалроқ ва бадавлат одамлардан ҳурматлироқдир. Одоб кишилар тарафидан қилиниши мумкин бўлган ҳурматсизлик эшигини бекитади ва одамни ҳазил-мазаҳдан, камситишдан сақлайди”, дея таълим берадилар ва одоб ҳар бир инсонда бўлиши шарт, деб ҳисоблайдилар. Шу нуқтаи назардан “Навоийнинг ўз даври ижтимоий ҳаёти масалаларига суфиёна нигоҳ билан қай тариқа муносабат билдирганлиги диққатга сазовор. Маълумки, шоир илмий ва бадиий ижодида, давлат арбоби сифатидаги ижтимоий фаолиятида ислом сарчашмалари бўлмиш Қуръони Карим ва ҳадиси шарифлардаги умумбашарий илғор ғояларга таянди, тасаввуф назарияси, унинг илмий-ғоявий асоси бўлмиш вужудуюн таълимотини чуқур ўрганди ва тарғиб этди. Унинг фалсафий-бадиий тафаккури тараққиёти ислом маънавиятини кенг идрок қилиш ва уни ўз ижодий ва ижтимоий фаолиятида тарғиб этиш ғоялари билан бевосита боғлиқдир” [Маҳмуд Ҳасаний 2011].

Хуллас, мутафаккир аллома Алишер Навоий ҳазратлари асарларидаги комил инсон мушоҳадаси билан боғлиқ саҳифаларда буюк муҳаддис олим Имом ал-Бухорий(р.а.)нинг “Саҳиҳи Бухорий” тўпламларидаги ҳадиси шарифлар билвосита, тимсоллар ва рамзлар воситасида ўз тажассумини топган. Пайғамбар алайҳиссалом ҳадиси шарифларини шу тариқа бадиий либосда ўрганиш, ундаги гўзал хулқларни киши ўзида мужассам эттириши анча енгил ва ниҳоятда зарур, айниқса, эртамик уларнинг кўлида бўлган фарзандларимиз учун жуда муҳимдир.

Иқтибослар/Сноски/References

1. Абу Абдуллоҳ Муҳаммад ибн Исмоил ал-Бухорий. Ал-Жомий ас-Саҳиҳ. 4 томлик. – Тошкент: Қомуслар Бош таҳририяти, 1992-1997.
2. Алишер Навоий. МАТ. 20 томлик. – Тошкент: ФАН, 1991-1997.
3. Имом Бухорий Муҳаммад ибн Исмоил. Ал-Адаб ал-муфрад. – Байрут: Дорул башоирил исломия, 1989.
4. Комилов Н. Тасаввуф ёки комил инсон ахлоқи. 1-китоб. – Тошкент: Ёзувчи, 1996.
5. Комилов Н. Хизр чашмаси. – Тошкент: Маънавият, 2005.
6. Қуръони карим ва ўзбек тилидаги маънолар таржимаси. Усмонхон Темурхон ўғли таржимаси. – Анқара: Туркия диёнат ишлари, 2021.
7. Маҳдуми Аъзам Даҳбедий. Рисолаи Бобурия. Таржимон, сўзбоши ва тадқиқот муаллифи Комилхон Каттаев. – Самарқанд, 2015.
8. Маҳмуд Ҳасаний. Маҳдуми Хоразмий. Иршод ал-муридийн // Илмий мақолалар тўплами. XV-XVI аср тасаввуф намояндалари илмий меросининг маънавий-маърифий кадриятларни юксалтиришдаги ўрни ва аҳамияти. – Самарқанд: СамДУ, 2011.
9. Меҳмет Суймен. Ислом дини асослари ҳақида. – Тошкент: O‘zbekiston, 1993.
10. Мирзиёев Ш.М. Бирлашган Миллатлар Ташкилоти Бош Ассамблеясининг 72- сессиясида сўзланган нутқ // Халқ сўзи, 2017 йил 20 сентябрь. 1-б.
11. Салоҳий Д. Тасаввуф ва бадиий ижод. – Тошкент: Наврўз, 2018.



ALISHER NAVOIY XALQARO JURNALINING AXBOROT XATI

Alisher Navoiy xalqaro jurnali O'zbekiston Respublikasi Oliy attestatsiyasi komissiyasi tomonidan filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD) va fan doktori (DSc) ilmiy darajasiga talabgorlarning dissertatsiya ishlari yuzasidan asosiy ilmiy natijalar chop etish tavsiya etilgan ilmiy nashrlar ro'yxatiga kiritilgan. Shuningdek, Amerika qo'shma shtatlarining Crossref.org tizimiga ham kiritiladi hamda har bir maqolaga doi raqami beriladi. Jurnalda quyidagi ruknlar bo'yicha maqolalar chop etiladi:

- **NAVOIY VA JAHON ADABIYOTI**
- **NAVOIY VA TILSHUNOSLIK MASALALARI**
- **TEMURIYLAR DAVRI TURKIY VA O'ZBEK ADABIYOTI**
- **BAHOSIZ BITIKLAR** (Navoiy asarlarining qo'lyozmalari, Navoiy merosi va matnshunoslik masalalari uchun).
- **ASLIYAT UMMONI** (asosan, ingliz, fransuz, nemis, rus, xitoy, yapon, koreys, hind tillariga).
- **NAVOIY NASRI VA NAZMI NAFOSATI** (Navoiy nasri va nazmiga doir tadqiqotlar uchun).
- **ILM, OLAM VA OLIM** (Navoiy ilmiy merosi va turli ilmlarga doir qarashlari uchun).
- **HAQIQAT SARI SAFAR** (Navoiyning falsafiy qarashlari).
- **MA'RIFAT YOG'DUSI** (Navoiy va islom ma'rifati, Navoiyning diniy-ma'rifiy qarashlari, Navoiy va tasavvuf).
- **NAVOIY POETIKASI** (Fasohat, balog'at, badiiyat, aruz va qofiya bilan bog'liq masalalar).
- **TURKIY MUMTOZ ADABIYOT TADQIQI VA UNING BOSHQA ADABIYOTLAR BILAN QIYOSI**
- **NAVOIY VA ADABIY TA'SIR MASALALARI**
- **NAVOIY VA TA'LIM-TARBIYA MASALALARI**

MAQOLALARGA QO'YILADIGAN TALABLAR:

- maqola 10-15 sahifa hajmida taqdim etiladi;
- maqolalar **o'zbek, turk, tojik, rus, ingliz, fransuz** tillarida qabul qilinadi;
- Maqolaning tarkibiy tuzilishi:
 1. Maqola sarlavhasi.
 2. Muallifning F.I.SH., lavozimi, ilmiy unvoni, ish (o'qish) joylari, viloyat, respublika va elektron pochta adresi to'liq keltiriladi.
 3. Annotatsiya (maqolaning qisqacha mazmun va maqsadi, 100-150 ta so'zdan iborat bo'lishi lozim) **o'zbek, rus, ingliz** tillarida beriladi.
 4. Tayanch so'z va iboralar **o'zbek, rus, ingliz** tillarida (7-10 so'zdan iborat bo'lishi kerak).
 5. Kirish (Introduction)
 6. Asosiy qism (Main part)
 7. Natijalar va muhokama (Results and Discussions)
 8. Xulosalar (Conclusions)
 9. Adabiyotlar (References) – alifbo tartibida keltiriladi (15-20 ta adabiyot).
- maqola Times News Roman shriftida, 14 kattalikda, 1 intervalda tayyorlanadi;
- havola(snokalar)lar katta qavsda muallif familiyasi – nashr sanasi – sahifasi [Mo'minov 2020: 25] shaklida keltiriladi;
- maqola tomonlari chap: 3 sm, o'ng: 1,5 sm, yuqori va quyi: 2 sm;
- maqolada keltirilgan ma'lumot va dalillarning ilmiy asoslanganligi, ishonchli va ko'chirmachilik holatlari uchun muallif(lar) mas'uldir.
- Maqolalar ekspertiza qilinadi. Ekspertlar tomonidan **tavsiya etilgan maqolalargina jurnalda chop etiladi**;
- tavsiya etilmagan maqolalar chop etilmaydi va mualliflarga qaytarilmaydi.
- jurnalning 1 ta sonida muallifning faqat 1 ta maqolasi chop etiladi.
- Maqola so'ngida mualliflar(lar) telefon raqamini kiritishlari shart.

MUROJAAT UCHUN MANZIL:

Toshkent shahri Amir Temur ko'chasi Matbuot;
Samarqand shahri Universitet xiyoboni 15, SamDU filologiya fakulteti
Tel.: +99891 527 68 22 Telegram raqami: +99891 527 68 22
E-mail: alishernavoiy2020@mail.ru



ИНФОРМАЦИОННОЕ ПИСЬМО МЕЖДУНАРОДНОГО ЖУРНАЛА “АЛИШЕР НАВОЙ”

Международный журнал “Алишер Навои” включен в перечень научных изданий, рекомендованных ВАК Республики Узбекистан для публикации основных научных результатов диссертаций кандидатов на соискание ученой степени доктора философии (PhD) и доктора наук (Д.б.н.). Он также будет включен в систему Crossref.org в США, и каждой статье будет присвоен номер DOI. Статьи для публикации в журнале принимаются по следующей тематике:

- **НАВОЙ И ВСЕМИРНАЯ ЛИТЕРАТУРА**
- **НАВОЙ И ВОПРОСЫ ЯЗЫКОЗНАНИЯ**
- **ТЮРКСКАЯ И УЗБЕКСКАЯ ЛИТЕРАТУРА ЭПОХИ ТЕМУРИДОВ**
- **БЕСЦЕННЫЕ РУКОПИСИ** (рукописи произведения Навои, проблемы наследия Навои и текстологии)
- **ОКЕАН МЫСЛЕЙ** (переводы произведений Навои на английский, французский, немецкий, русский, китайский, японский, корейский, индийский языки)
- **ИЗЫСКАННОСТЬ ПРОЗЫ И ПОЭЗИИ НАВОЙ** (для исследований в области прозы и поэзии Навои)
- **НАУКА, МИР И УЧЕНЫЙ** (научное наследие Навои и его научные взгляды)
- **ПУТЬ К ИСТИНЕ** (философские взгляды Навои)
- **ДУХОВНОЕ ОЗАРЕНИЕ** (Навои и ислам, нравственно-духовные воззрения Навои, Навои и суфизм)
- **ПОЭТИКА НАВОЙ** (вопросы поэтики, системы аруз, ритмики и рифмы)
- **ИССЛЕДОВАНИЕ ТЮРКСКОЙ КЛАССИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ЕГО СРАВНИТЕЛЬНОЕ ИЗУЧЕНИЕ**
- **НАВОЙ И ВОПРОСЫ ЛИТЕРАТУРНОГО ВЛИЯНИЯ**
- **НАВОЙ И ВОПРОСЫ ВОСПИТАНИЯ И ОБРАЗОВАНИЯ**

ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ СТАТЕЙ:

- Объем статьи: около 10-15 страниц;
- Статьи принимаются на **узбекском, турецком, русском, английском и французском языках**;
- Структура статьи:
 1. Название статьи.
 2. И.Ф.О. автора, должность, научная степень, место работы (учёбы), область, республика, электронная почта.
 3. Аннотация (краткое содержание и цель статьи, статьи в объеме 100-150 слов) на **узбекском, русском и английском языках**.
 4. Ключевые слова и выражения на **узбекском, русском и английском языках** (7-10 слов).
 5. Вступление (Introduction)
 6. Основная часть (Main part)
 7. Результаты и обсуждение (Results and Discussions)
 8. Заключение (Conclusions)
 9. Литература (References) в алфавитном порядке (15-20 наименований).
- Шрифт текста – Times New Roman; размер — 14 пунктов; межстрочный интервал — 1,5;
- Сноски приводятся в квадратных скобках с указанием *фамилии автора – года издания – страницы* [Мўминов 2020: 25];
- Параметры страницы: слева 3 см, справа 1,5 см, сверху и снизу по 2 см;
- Ответственность за научную обоснованность, достоверность приведенных в статье данных и оригинальность несут авторы статьи.
- Статьи проходят обязательную экспертизу. В журнале публикуются **статьи, рекомендованные экспертами к публикации**;
- Нерекомендованные публикации статьи не публикуются и не возвращаются авторам.
- В одном номере журнала публикуется только 1 статья автора.
- В конце статьи необходимо указать контактный номер автора.

НАШИ КОНТАКТЫ:

Ташкент, проспект Амира Темура, улица Матбуотчилар;
Самарканд, Университетский бульвар, 15, факультет филологии СамГУ
Тел.: +99891 527 68 22 Телеграм номер: +99891 527 68 22
E-mail: alishernavoiy2020@mail.ru



ALISHER NAVOI INTERNATIONAL JOURNAL INFORMATION LETTER

Alisher Navoi International Journal is included in the list of scientific publications recommended by the Higher Attestation Commission of the Republic of Uzbekistan for publication of the main scientific results of the dissertations of candidates for the degree of Doctor of Philosophy (PhD) and Doctor of Science (DSc). It will also be included in the Crossref.org system in the United States, and each article will be assigned a DOI number. The magazine publishes articles on the following sections:

- **NAVOI AND WORLD LITERATURE**
- **NAVOI AND LINGUISTIC ISSUES.**
- **TURKISH AND UZBEK LITERATURE OF THE TEMURIDS PERIOD**
- **INVALUABLE ESSAYS** (for manuscripts of Navoi's works, Navoi's heritage and textual issues).
- **ORIGINAL WORK** (mainly in English, French, German, Russian, Chinese, Japanese, Korean, Hindi).
- **BEAUTY OF NAVOI PROSE AND POETRY** (for research on Navoi prose and poetry).
- **SCIENCE, THE WORLD AND SCIENTIST** (for Navoi's scientific heritage and views on various sciences).
- **JOURNEY TO THE TRUTH** (Navoi's philosophical views).
- **THE LIGHT OF ENLIGHTENMENT** (Navoi and Islamic enlightenment, Navoi's religious-enlightenment views, Navoi and mysticism).
- **NAVOI POETICS** (Issues related to eloquence, maturity, art, rhyme and rhyme).
- **RESEARCH OF TURKISH CLASSICAL LITERATURE AND ITS COMPARISON WITH OTHER LITERATURE**
- **NAVOI AND LITERARY INFLUENCE ISSUES.**
- **NAVOI AND EDUCATIONAL ISSUES.**

REQUIREMENTS FOR ARTICLES:

- the article is presented in 10-15 pages;
- Articles are accepted in **Uzbek, Turkish, Tajik, Russian, English, French**;
- Structure of the article:
 1. Article title.
 2. Full name of the author, position, academic title, place of work (study), region, republic and e-mail address.
 3. Annotation (brief content and purpose of the article, should be 100-150 words) is given in **Uzbek, Russian, English**.
 4. Key words and phrases in **Uzbek, Russian, English** (should be 7-10 words).
 5. Introduction
 6. Main part
 7. Results and Discussions
 8. Conclusions
 9. References - listed in alphabetical order (15-20 references).
- The article is prepared in Times News Roman font, 14 sizes, 1 space;
- references are given in parentheses in the form of the author's name - date of publication - page [Muminov 2020: 25];
- sides of the article left: 3 cm, right: 1.5 cm, top and bottom: 2 cm;
- The author (s) are responsible for the scientific validity, reliability and copying of the information and evidence presented in the article.
- Articles will be examined. Only articles recommended by experts will be published in the journal;
- Un recommended articles will not be published and will not be returned to the authors.
- Only 1 article by the author is published in 1 issue of the magazine.
- The author (s) must enter a phone number at the end of the article.

ADDRESS:

Tashkent city, Amir Temur street Press; Samarkand University Boulevard 15,
SamSU Faculty of Philology Phone: +99891 527 68 22
Telegram number: +99891 527 68 22 E-mail: alishernavoi2020@mail.ru



NAVOIYNI ANGLASH

Tarix, degani bu – jang-jadal emas,
So‘zdir u, so‘zlarda aks etgan ma’no.
Balki turkiyni ham birov til demas,
Navoiy nazmidan tuymasa navo.

Uyg‘oq shuur bilan xayolga tolsak,
Navoiy va imon – egiz tushuncha.
Shoirlar biz qancha yaqin borolsak,
Xudoga yaqinlab borurmiz shuncha.

El g‘amin o‘ylagan bari bir o‘lmas,
Uni kutar doim taqdir alomat.
Bu teran nolalar hech qachon so‘lmas,
Ko‘ngilni avaylab-asrar salomat.

«Ey, Navoiy», deya chorlar o‘zini
Muhabbat yo‘liga, mehr yo‘liga.
«Ey, Navoiy» – jahon ochar ko‘zini,
Tilla tushgan kabi gadoy qo‘liga.

«Ey, Navoiy» – quyosh tushar samodan,
Ketar poy-piyoda ufqlar oralab.
Yurak entikadi toza havodan,
Metin dardlarini tilka-poralab.

Avlod-avlodlarga hamisha yor u,
Turli xalqlar aro raso qaddimiz.
«So‘zimni eshit», – deb bizlarga zor u,
«Biz ham zor», – deyishga bormi haddimiz?

Shukur Qurbon

ALISHER NAVOIY

XALQARO JURNAL
INTERNATIONAL JOURNAL
МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЖУРНАЛ

Контакт редакций журналов. www.tadqiqot.uz
ООО Tadqiqot город Ташкент,
улица Амира Темура пр.1, дом-2.
Web: <http://www.tadqiqot.uz/>; Email: info@tadqiqot.uz
Тел: (+998-94) 404-0000

Editorial staff of the journals of www.tadqiqot.uz
Tadqiqot LLC the city of Tashkent,
Amir Temur Street pr.1, House 2.
Web: <http://www.tadqiqot.uz/>; Email: info@tadqiqot.uz
Phone: (+998-94) 404-0000



ALISHER NAVOIY. SHANXAY. SHANXAY UNIVERSITETI BOG'I
Haykal Ravshan Mirtojiyev va Ye Qing muallifligida 2017-yilda yaratilgan.

АЛИШЕР НАВОИ. ШАНХАЙ. САД ШАНХАЙСКОГО УНИВЕРСИТЕТА
Статуя создана в 2017 году Равшаном Миртожиевым и Ёе Кингом.

ALISHER NAVOI. SHANGHAI. SHANGHAI UNIVERSITY GARDEN
The statue was created in 2017 by Ravshan Mirtojiev and Ye Qing.